



## **p. 3-16**

### **Création**

Fiche de production, p.3

Note d'intention, p.5-6

Extrait, p.8

Lucy Kirkwood, p.10

Un spectacle, deux versions p. 12-13

L'équipe du projet, p. 14-16

## **P. 16**

### **Éléments administratifs**

Fiche technique, p. 18

Fiche budgétaire, p. 18

## **P. 17-18**

### **Qui sommes-nous ?**

La compagnie Galilée, p. 19

Contacts, p. 20.

# Création

Tout public à partir de 13 ans  
Durée estimée : 1h45

## Production

Ville de Reims, Département de la Marne, Région grand Est (en cours), Théâtre Charleville-Mézières, La Fileuse, friche artistique de Reims, SUAC (URCA), Fondation URCA, Le Cellier (Reims), ARVIVA.

## Calendrier

### Répétitions :

→ **21 au 25 oct. 2024** : Théâtre Charleville-Mézières, avec **étape de création le 25/10**

→ **29 oct. Au 03 nov. 2024**, puis **02 au 15 déc. 2024** : La Fileuse, friche artistique de Reims

→ **06 au 14 jan. 2025** : Le Cellier, ville de Reims

### Diffusion :

→ **15, 16, 17 janvier 2025** au Cellier, Reims  
→ **23 janvier 2025**, Nouveau Relax, scène conventionnée d'intérêt national de Chaumont  
→ **5 février 2025**, Théâtre Charleville-Mézières  
→ **6 mars 2025** à la Pokop, Strasbourg  
→ **13 juin 2025** : version pour lieux non dédiés à la Fileuse

# LES ENFANTS

Texte de Lucy Kirkwood / Trad. Louise Bartlett

Mise en scène de Nicolas Murena

Collaboration à la mise en scène Mélicia Baussan

Jeu Mélanie Faye, Michel Pampilli, Gisèle Torterolo

Création lumière Florent Chaffiol

Création sonore Thomas Parisot

Production, Diffusion Gabrielle Baraud

*Les Enfants* parle d'un couple de retraités, anciens ingénieurs d'une centrale nucléaire qui vient d'exploser. Au début de la pièce, Hazel et Robin se sont réfugiés dans un cottage situé à quinze kilomètres de leur ancienne maison. Ils ont aussi laissé derrière eux les vaches de la petite ferme bio dont ils sont les propriétaires et doivent désormais composer avec une vie frugale faite de repas sans viande et de coupures d'électricité. Hazel, en grande prêtresse de la propreté, aménage le *cottage* de manière aussi confortable que possible, tandis que Robin continue de rendre visite chaque jour aux vaches qu'ils ont abandonnées. Malgré les difficultés, l'explosion semble donc presque oubliée. La visite d'une ancienne collègue, Rose, vient cependant bouleverser la situation et confronter les personnages à la question de leur culpabilité.

*[...] il y avait une ville, Rose, tout près d'ici. C'était l'une des villes les plus importantes du Moyen Âge. Puis un jour elle est tombée dans la mer, tout entière, d'un coup. La falaise s'est désagrégée comme un bout de gâteau mouillé. Les maisons, l'école, l'église, la place du marché. Tout a atterri dans l'eau.*



# Note d'intention

## Mettre en scène l'humanité moderne face à ses contradictions

*Les Enfants* est une pièce dont les premières pages pourraient presque flirter avec le genre de la pastorale : le bruit de la mer se fait paisiblement entendre à travers la porte d'un cottage, un bouquet de fleurs sauvages orne la table du salon, tandis qu'Hazel astique les meubles et que Robin part comme chaque jour s'occuper des vaches de l'exploitation dont il est l'heureux propriétaire. Le cadre rassurant de cet univers un peu trop propre cache mal, cependant, la réalité de la situation : celui d'un environnement durablement souillé par l'action humaine, en raison d'une catastrophe nucléaire qu'Hazel et Robin préféreraient oublier mais avec laquelle ils doivent bien vivre, désormais.

« Je me suis frayée un chemin jusqu'à l'étage, en pataugeant sur la moquette détrempée et dans autre chose, quelque chose de terrible, une odeur un sentiment de désespoir. Comme une tristesse infinie. Et j'étais démunie à l'idée de nettoyer tout ça [...]. »

Hazel et Robin ont préféré fuir plutôt que de nettoyer ou de participer aux opérations de secours. Cette fuite possède une signification très claire : elle exprime le

déni des personnages qui, en dépit de leur responsabilité et de l'urgence de la situation, refusent de « gérer le merdier » dont ils sont pourtant à l'origine. La pièce n'est toutefois pas manichéenne : elle ne condamne pas l'attitude d'Hazel et Robin mais montre plutôt l'itinéraire moral de deux personnages pris entre un très réel sentiment de culpabilité et la difficulté de changer, tant leur rapport à la nature est lié à un cadre culturel ancien qu'il n'est pas aisé de remettre en cause. Car derrière les questions du nucléaire et de la crise environnementale se pose plus radicalement celle du rapport de l'homme à la nature, sans cesse envisagé par la modernité sous la forme d'un désir de maîtrise (*voir, plus bas, le texte de Michelet*). Nous en sommes les grands bénéficiaires, par l'amélioration de nos conditions et de notre espérance de vie. Mais faut-il, comme Hazel, lutter contre la finitude de nos corps pour être heureux ? Notre désir de contrôle ne s'oppose-t-il pas au bonheur de nos existences comme à l'équilibre du milieu dans lequel nous vivons ?

En mettant en scène *Les Enfants*, ce sont de telles hésitations que je souhaite porter au plateau – non pour apporter des « réponses », ni pour faire « passer un message », mais parce qu'elles sont constitutives d'un conflit moral plus large dans lequel nous nous trouvons. Il me semble en effet que nos sociétés modernes « refoulent » beaucoup : que nos désirs individuels et collectifs, liés à de très anciennes habitudes de pensée, se heurtent à une conscience de plus en plus aiguë de nos culpabilités. Il en résulte un certain état d'âme entre déni, repli identitaire et colère pour les uns, remords et espoirs de transformation pour les

autres. Le sujet de notre responsabilité environnementale est sans doute l'un des principaux lieux de cristallisation de ce conflit, mais il n'est absolument pas le seul. La question migratoire ou celle des relations hommes/femmes, par exemple, font partie de ces questions qui alimentent les débats parce qu'elles touchent aux fondements de nos sociétés. La thématique environnementale qui apparaît dans la pièce est donc presque « secondaire » à mes yeux : il ne s'agit pas, en effet, de dire qu'il faut préserver la planète, – ce qui relève d'une forme d'évidence – mais plutôt de mettre en scène, à travers la question de la nature, les ressorts et contradictions de ce drame moderne de la conscience qui se déroule tous les jours sous nos yeux.

### Scénographier l'interaction entre les humains et une nature active

Contre le désir d'enfouissement de personnages qui tentent coûte que coûte d'oublier la catastrophe et de croire encore à la conciliation de la technique moderne et d'une nature idyllique, il s'agit donc de présenter deux espaces sur scène : celui du monde fallacieux et artificiel que tentent de construire Hazel et Robin, et celui du cataclysme, sans cesse présent dans le discours des personnages. Les images de Tchernobyl – comme celles d'Azedef ou de Fukushima –, construisent pour nous un tel imaginaire collectif. Elles laissent apparaître entre les cendres des vestiges de vies passées : meubles démembrés ou carcasses métalliques entre lesquels pointent tout de même, comme un espoir, quelques éléments d'une nature en reconquête.

Mais il s'agit aussi de parvenir à mettre en scène la nature par l'intermédiaire de la lumière, du son et de la scénographie, puisque cette dernière est loin de jouer dans *Les Enfants* le rôle passif que souhaitait lui prêter la modernité. Plusieurs fois dans sa pièce, Lucy Kirkwood souligne en effet la présence d'éléments naturels qui agissent comme en réponse aux provocations humaines. La mer, par exemple, gronde à travers la porte et menace de s'abattre sous la forme d'un puissant tsunami ; le sol s'érode sous la maison ; et plusieurs éléments viennent rappeler le mythe biblique du Déluge, dans lequel une eau purificatrice vient symboliquement laver les souillures des hommes et fonder une nouvelle humanité. Si la tradition théâtrale a longtemps considéré l'action comme essentielle au théâtre et le cadre de cette action comme secondaire, la pièce de Lucy Kirkwood contribue à un discret changement de paradigme par lequel l'environnement n'est plus seulement considéré comme le lieu où se déroule l'action mais également comme un élément du drame à part entière. Rendre ce nouvel actant visible, et donner une épaisseur dramatique aux éléments spatiaux correspond donc à un des objectifs artistiques du spectacle. Il s'agit cependant aussi d'un objectif social : celui de ne pas céder à la vision anthropocentrée d'une nature séparée et mise au service de l'homme, pour imaginer un rapport de partenariat dans lequel l'humanité est ramenée à une partie d'un biotope global qui n'est pas entièrement maîtrisable, et contre lequel il n'est pas possible de s'arroger tous les droits.

**Nicolas Murena**



## Extrait

**Hazel.** On a eu de la chance. Quand la vague est venue, la maison a été inondée mais pas détruite. Les champs et le jardin ont été détruits mais la maison était juste fétide et pleine de vase c'était rien de grave mais la puanteur était indescriptible. Je me suis frayée un chemin jusqu'à l'étage, en pataugeant sur la moquette détrempeée et dans autre chose, quelque chose de terrible, une odeur un sentiment de désespoir. Comme une tristesse infinie. Et j'étais démunie à l'idée de nettoyer tout ça et j'ai pleuré, Rose, je me suis affaissée au pied de l'escalier, là où on avait fait des marques pour mesurer la croissance des enfants et je / j'étais juste

**Rose.** Ma pauvre.

**Hazel en pleurant.** Merci parce que le désordre le désordre était juste trop

*Rose lui prend la salade des mains et l'essore en la secouant.*

C'était trop, Rose.

*Hazel se mouche.*

Et puis j'ai eu cette pensée extraordinaire : on n'est pas obligés. Rien ne nous y oblige.

,

**Rose.** Pardon, obligés de quoi ?

**Hazel.** De nettoyer. C'était comme  $E = mc^2$ , l'une de ces idées exquises, tellement simples qu'on se sent comme Archimède qui court tout nu voir le roi en hurlant « eurêka ! ». Parce que quand je l'ai dit à Robin, le soulagement sur son visage.

Et tu sais toute notre vie on a été ce genre de personnes, quand on fait un pique-nique ou du camping, on ne ramasse pas juste nos déchets à nous, on fait le tour pour ramasser les déchets des autres aussi, j'ai une petite réserve de sacs en plastique dans mon K-way, on est comme ça, il faut laisser un endroit plus propre qu'on l'a trouvé en arrivant, mais mais mais alors tu vois on l'avait *mérité*.

On avait mérité, pour cette fois, de dire : à notre âge, on n'est tout simplement pas capables de gérer ce merdier.

Et on a décidé de partir cette nuit-là. On est descendus aux étables et on a nourri les vaches pour la dernière fois et j'ai sangloté, je sérieusement, tout le monde dit qu'il ne faut pas leur donner de nom, mais évidemment qu'on leur avait donné des noms, c'est impossible de ne pas leur donner de nom, alors me voilà penchée par la fenêtre du taxi comme une folle, « Au revoir Daisy ! Au revoir Clochette ! Au revoir Heisenberg ! »

La voiture s'est éloignée et on savait que dans quelques jours elles seraient toutes mortes.



## Lucy Kirkwood

Lucy Kirkwood est une autrice et scénariste anglaise, née en 1984 à Londres. Elle est affiliée au Clean Break, une compagnie théâtrale féministe. En 2014, elle remporte le Susan Smith Blackburn Prize pour sa pièce *Chimerica*, portant sur les relations sino-américaines. En 2017, *Les Enfants* est jouée au Royal Court, avant de gagner les planches de Broadway. En 2018, elle est élue membre de la Royal Society of Literature, et elle reçoit le Prix de la meilleure pièce pour *Les Enfants* aux Writers Guild Awards.



Lucy Kirkwood est également scénariste pour la télévision. Elle a écrit pour la série *Skins* (Company Pictures), créé et écrit *The Smoke* (Kudos / Sky 1). Elle travaille actuellement à la production de sa série *Adult Material* (Tiger Aspect Production) et l'adaptation télévisée de sa pièce *Chimerica* (prix Best New Play lors des Olivier Awards, ainsi que le Critics Circle Award et le Susan Smith Blackburn Award) en une mini-série.





# Un spectacle, deux versions

Projet lauréat des Tremplins ARVIVA 2024, soutenus par la caisse des dépôts !

Parce qu'elle est engagée dans un objectif de réduction de son empreinte carbone, la compagnie tente de **produire « un peu moins de spectacles », mais « un peu mieux »**. Cette action se traduit par une recherche d'éco-conception des décors ainsi que par la création d'œuvres modulaires, conçues pour être adaptées à différents espaces.

Le spectacle que nous concevons à partir du texte de Lucy Kirkwood est ainsi imaginé en deux versions :

> une version pour les scènes équipées, en diffusion lors de la saison 2024-2025 et suivantes

> et une version pour les espaces non-dédiés, en tournée à partir de la saison 2025-2026.

Dans cette seconde version, **le décor est conçu à partir d'éléments trouvés sur place, en co-construction avec les lieux d'accueil et les publics** – procédé qui permet de réduire le coût des transports ainsi que l'empreinte environnementale du projet

Un premier workshop, réalisé en juin 2024 avec des scénographes, plasticien.ne.s, artistes de la région grand Est et hors grand Est, a déjà permis de dessiner les contours de ce projet : [Réductions matérielles et stratégies de polyadaptation dans la scénographie \(compagniegalicee.fr\)](https://compagniegalicee.fr) Un second workshop verra le jour en juin 2025, afin de faire aboutir la création de cette seconde version pour lieux non-dédiés. Ces workshops sont réalisés à la Fileuse, avec le soutien logistique et financier de la ville de Reims.



*Artistes au travail lors du premier workshop : 4, 5, 6 juin 2024  
De gauche à droite : Céline Gobillard, Floriane Benetti / © La Fileuse, friche artistique de Reims*



*Choix de matériaux de seconde main à la matériauthèque  
A l'image : Marie-Eve d'Orléans / © La Fileuse, friche artistique de Reims*



*Cahier des charges d'une création en lieux non-dédiés  
De gauche à droite : C. Gobillard, M.-E. d'Orléans, F. Benetti / © La Fileuse, friche artistique de Reims*

## L'équipe du projet



**Gisèle Torterolo (jeu) :** Après ses études au CDN de Nice et au cours Florent, elle travaille avec Jacques Weber, Jean-Jacques Debout, Françoise Roche. Elle est ensuite engagée dans la troupe de la Comédie de Reims auprès de Christian Schiaretti, avec lequel elle travaille pendant dix ans. Jean-Pierre Siméon écrit pour elle le monologue du *Stabat Mater Furiosa*, créé à Paris à la Maison de la Poésie en 1999. Parallèlement, elle travaille avec d'autres metteurs en scène, dont Ludovic Lagarde, Jean-Louis Benoit, Gigi d'All Aglio, Fabien Joubert, sur des textes de Schwajda, Strindberg,

Goldoni, Claudel, Alexiévitich. Depuis la fin de l'aventure de la Comédie de Reims, elle a joué Serbajanovic, Horovitz, Hanokh Levin, Pinter, Schwartz, Tchekhov et Marivaux dans des mises en scène de Marine Mane, Jean-Philippe Vidal, Christine Berg, Angélique Friant, Jean-Marie Lejude et Rémy Barché. Avec O'Brother Company, elle joue dans *Ci Siamo* sous la direction d'Arnaud Churin, *Othello* mis en scène par Léo Cohen-Paperman, *And now for something completely different* mis en scène par Fabien Joubert, et *Fanny*, sous la direction de Rémy Barché, pièce commandée pour elle à Rébecca Déraspe.

### **Nicolas Murena (mise en scène, scénographie)**

Après des études de littérature comparée à l'ENS de LYON (agrégation de lettres modernes, doctorat), Nicolas devient chercheur associé au Centre d'Etudes et de Recherches Comparées sur la Création (CERCC) ainsi qu'au CRIMEL (Université de Reims Champagne Ardenne). Il collabore à des ouvrages collectifs et publie un premier essai : *Le « mime de rien » de Philippe Lacoue-Labarthe* (Éd. Hermann, 2022). Il réalise ensuite un master en Arts du Spectacle vivant à l'Université de Reims, assiste Fabien Joubert (*And Now*, cie O'Brother), Rémy Barché (*Fanny*, cie Moon Palace) et met en scène *Monologues* (Théâtre Étienne Mimard, Saint-Étienne), *La Suite de la Foire Saint-Germain* (Théâtre Kantor, Lyon) et *Saga des habitants de val de Moldavie* (Théâtre Kantor, Lyon). Il crée la compagnie Galilée en 2021, au sein de laquelle il met d'abord en scène une petite forme tirée de *Juste la fin du monde* (La Boussole, centre culturel, Reims), participe en 2024 et 2025 au projet européen *Theater for a Democracy Day* à la Comédie de Reims, avant de se consacrer à une mise en scène des *Enfants* de Lucy Kirkwood, créée en janvier 2025.



**Michel Pampilli (jeu)** se forme au sein de l'École Jacques Lecoq, à Paris. Il joue *L'École de la nuit* d'E. Pieiller, *Les Mouches* de J-P. Sartre au Théâtre Hébertot, *Zanoni*, adaptation du roman de E.B. Lytton, *Le Tableau* de V. Slavkine, à Paris, puis au Théâtre National de La Satire à Saint-Pétersbourg, en Russie. Lors d'un stage professionnel à la Comédie de Reims, il travaille avec F. Melquiot. En marge de cette activité de comédien, il cofonde également une compagnie de théâtre en entreprise avec laquelle il écrit, met en scène et joue, de 2003 à 2016. Parallèlement, il crée et interprète des petites et moyennes formes dans une troupe de théâtre de rue.



**Mélanie Faye (jeu)** : Après sa formation aux Classes de la Comédie de Reims, elle travaille dans les années 2000 avec Christian Schiaretti dans *D'entre les morts*, *Le Cabaret du petit ordinaire* de Jean-Pierre Siméon et dans *Les Amours de Don Perlimplin* de Garcia Lorca. Puis elle s'engage pendant douze ans dans la compagnie de Christine Berg, Ici et Maintenant Théâtre. Viendront alors (entre autres) *L'Atelier volant* de Valère Novarina, *Noce* de Jean-Luc Lagarce, *Courteline Opérette*, *Shitz* d'Hanock Levin, *Pygmalion* de Bernard Shaw, *Le Moche* de Mayenburg... Parallèlement, elle travaille avec José Renault (*L'Amour des mots*, Calaferte, Cie Alliage Théâtre), Dominique Wittorski (*Le Misanthrope*, Molière, Cie La question du beurre) et Didier Perrier (*La femme comme champ de bataille*, Matéï Visniec et *Haute-Autriche* de Franz-Xaver Kroetz). Elle prête sa voix pour des films documentaires pour Arte, France 2 et l'École des Loisirs. Depuis 2013, en plus des activités de comédienne, elle travaille comme coach et formatrice en communication pour le cabinet rémois des Ressources et des Hommes et fait les mises en scène de la compagnie amateur Les Gueules Noires.



**Gabrielle Baraud (production, diffusion)** débute ses études en classes préparatoires (hypokhâgne, khâgne), avant d'étudier l'histoire de l'art à l'École du Louvre, tout en commençant à travailler en musée puis en galerie. Après avoir été plusieurs années en charge de collections particulières en France, au Royaume-Uni et en Russie, elle décide de reprendre ses études à l'Université de Lille II et à la Sorbonne, pour préparer les concours du patrimoine, ce qui a été l'occasion d'autres expériences en musée et production d'expositions (musées Cognacq-Jay, Jacquemart-André).

### **Mélicia Baussan (collaboratrice artistique):**

Originaire de Provence, Mélicia s'installe à Paris en 2013 et se forme en art dramatique au Cours Sauvage, au conservatoire Gustave Charpentier et au conservatoire Régional de Boulogne jusqu'en 2020. En 2018, elle est comédienne sur « Qu'il y-a t'il à présent » de Sophie Lecarpentier joué au Grand Parquet – La Villette.

Parallèlement, elle obtient un Master en création théâtrale à la Sorbonne Nouvelle. Après la création de sa compagnie Em&Peel, elle met en scène « Les Exilés » de James Joyce, joué au théâtre Châtillon et au théâtre de Verre. Entre 2020 et 2022, elle obtient son deuxième Master professionnel en dramaturgie et mise en scène à Poitiers avec différents intervenants : Pier Lamandé, Anne Monfort, le collectif Or Normes, Thibault Fayner, Marie Clavaguera Pratx, Christophe Tostain, Guillaume Lévêque, ou encore Vanessa Jousseau. Elle a travaillé avec Rémy Barché en tant que stagiaire mise en scène sur « Fanny » à la Comédie de Reims, et est parallèlement collaboratrice artistique et assistante à la mise en scène pour plusieurs compagnies : le Collectif Impatience, la compagnie Shabano, la compagnie Galilée. En 2021, elle est danseuse sur « Ronces » de Thomas Ferrand joué au Théâtre Auditorium de Poitiers. Depuis 2018, elle est membre du collectif Sale Défaite avec qui elle crée « FIN » et « Des Princesses & des Grenouilles ».



**Thomas Parisot (création sonore)** travaille principalement avec le Césaré, la Comédie de Reims, la Comédie de Caen, et différentes compagnies de théâtre conventionnées dont la compagnie des Animaux en Paradis. Originaire de Reims, il est formé à la musique avant la naissance ainsi qu'à la Cartonnerie en tant que régisseur. Il mène différentes expériences à la radio, où il réalise des jingles ou participe à l'émission *Le Train de nos injures* (Radio Primitif). Également DJ, Thomas travaille à partir de disques vinyles des années 60 et 70 trouvés lors d'une descente des Amériques à vélo.



# Éléments administratifs

## Fiche technique

Accès à la fiche technique 2024-2025 :

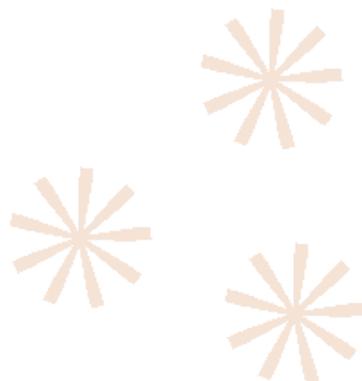
<https://www.dropbox.com/scl/fi/zb3ohviuxdp2yl3ho5c2a/Les-Enfants-Cie-Galil-e-Fiche-technique-24-25.pdf?rlkey=9eaa7oq9enbff5mkkazgtaqni&st=9nekhayk&dl=0>

## Fiche budgétaire 2024-2025

Accès à la fiche budgétaire 2024-2025 :

<https://www.dropbox.com/scl/fi/gm5b28s1v84x8kqcwhprp/Fiche-budg-taire-2024-2025-Les-Enfants.pdf?rlkey=evpj2prtczpt36q7t0939gpuo&st=6m2dfoie&dl=0>

**Ces éléments peuvent également être joints par mail sur demande.**



# Qui sommes-nous ?

## Compagnie Galilée

La compagnie Galilée, créée en 2021, développe un projet lié aux **écritures contemporaines**. **Attachée à la place des auteur.ice.s dans la création théâtrale**, elle fait le choix de textes qui, tout en demeurant accessibles à un public large, permettent de poser des questions de société. Comment le monde contemporain se reflète-t-il à travers des éclats de vie ? De quelles façons s'invite-t-il au sein de la cellule intime et familiale ?

La compagnie est également attachée au développement d'un regard réflexif sur sa pratique. En 2024 et 2025, cette démarche a pris la forme d'un **projet de recherche sur les enjeux environnementaux dans le spectacle vivant**, mené avec le Centre National des Arts du Cirque, l'Université de Reims Champagne Ardenne et la Fileuse, friche artistique de la ville de Reims.

Le projet a été **lauréat des « Tremplins ARVIVA » 2024**, et s'inscrit dans une démarche globale d'éco-responsabilité.

La même année, la compagnie obtient un **conventionnement de la région Grand Est**, au titre du « Soutien à l'émergence ». Elle est également soutenue par la ville de Reims, le département de la Marne, la DRAC (« Jeunes Estivants ») et l'Agence culturelle du Grand Est.



**COMPAGNIE GALILÉE**

144, rue Ponsardin 51 100 Reims

07 81 04 12 90

contact@compagniegalilee.fr

 [compagniegalilee](https://www.facebook.com/compagniegalilee) / [site : compagniegalilee.fr](http://www.compagniegalilee.fr)

Graphisme studio Nours



**ARVIVA**

—ARTS VIVANTS —ARTS DURABLES



Reims.fr



:SHAC:



*La compagnie Galilée est accompagnée par la Région grand Est au titre du « Soutien à l'émergence » et ce spectacle a bénéficié de l'aide de l'Agence culturelle Grand Est au titre du dispositif « Tournée de coopération »*